

# Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

**Pastor:** Rev. Tomasz Ludwicki SChr

**Associate Pastor:** Rev. Józef Siedlarz SChr

## POWRÓT DO REGULARNEGO PROGRAMU DUSZPASTERSKIEGO

Po wakacyjnej przerwie wracamy do regularnego programu duszpasterskiego.

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu godzinę przed wieczorną Mszą św. w tygodniu. Powracamy także do nabożeństw:

- różaniec w poniedziałki i piątki o godzinie 6:30pm;
- koronka do Miłosierdzia Bożego we wtorki o godzinie 6:45pm;
- nowenna do MB Nieustającej Pomocy w środy o godzinie 6:45pm;
- litania do św. Jana Pawła II w czwartki o godzinie 6:45pm.

Dbajmy o aktywne praktykowanie swojej wiary.

Biuletyn parafialny drukowany będzie co tydzień.

After the summer break, we are returning to the **regular pastoral ministry schedule** and bring back all devotions in Polish. Our parish bulletin will be printed every week.

## RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM



### Registration for St. Ladislaus Parish Religious Education Program (REP) classes is still open!

REP aims to prepare children to receive the sacraments of the First Holy Communion and Confirmation. The Archdiocese of Chicago requires students to be in REP for at least two years before receiving these sacraments.

St. Ladislaus REP classes will meet on **Wednesdays at 6:00pm**.

The first class is scheduled for **September 17, 2025**.

REP Registration Forms are available in the parish office (please call: (773) 725-2300).

### PROGRAM RELIGIJNY W JĘZYKU ANGIELSKIM

Trwają zapisy do programu religijnego w języku angielskim w naszej parafii. Zajęcia rozpoczną się w **środe, 17 września 2025 r.** o 6:00pm. Po więcej informacji prosimy dzwonić do biura parafialnego.



### SPOTKANIA KRĘGU BIBLIJNEGO

Spotkania kręgu biblijnego wznowimy w **środe, 17 września 2025 r.** o godz. 7:40pm w konwencie. Zapraszamy!

Bible study meetings in Polish will resume on **Wednesday, September 17, 2025 at 7:40pm** in the convent.

## PARAFIALNY MINI PIKNIK

Serdecznie zapraszamy na mini piknik w niedzielę, **21 września 2025 r.** na łączce przy kościele. Zapewniamy pyszne jedzenie. Miło będzie się spotkać w naszej wspólnocie parafialnej. Dołącz do nas!



### PARISH MINI PICNIC

You are invited to the Parish Mini Picnic on Sunday, **September 21, 2025** in the meadow by the church. Please join us for a day of delicious food and fellowship in the sun with our church community. All are welcome!

**FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS - SEPTEMBER 14, 2025**  
**ŚWIĘTO PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO - 14 WRZEŚNIA 2025**

# Mass Intentions

## SATURDAY - SEPTEMBER 13

- 8:15am † Jan Mierwa - 2. rocznica śmierci - o wieczne zbawienie duszy - *Anna Mierwa*  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*  
7:00pm O nawrócenie dla każdego z nas, naszych bliskich i dla świata

## SUNDAY - SEPTEMBER 14

- 7:30am O zdrowie i potrzebne łaski Boże na dalsze lata dla Piotra i Małgorzaty z okazji 40. rocznicy ślubu - *rodzina*  
† Irena Stankiewicz - 2 miesiące po śmierci, o pokój jej duszy - *Barbara Boryńska*  
9:00am For parishioners  
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski, Bella and Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*  
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*  
Za parafian  
O ulgę w cierpieniu i opiekę Matki Bożej dla Jacka i Haliny  
O zdrowie dla Eli i pomoc w rozwiązaniu problemów  
O radość wieczną dla † Małgorzaty Guzdek i zmarłych z rodziny Walusiak i Jończy  
†† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba - *Anna, Franciszek Wargacki*  
† Janina Michniowski - *rodzina*  
† Zdzisław Stanley Klimientowski - o radość nieba - *Rodzina*  
Za dusze w czyśćcu cierpiące - *Janusz Kulesza*  
† Adam Bronkowski w rocznicę śmierci - *Barbara Bronkowska*  
12:00pm † Stanisław Taraska - o radość wieczną w 23. rocznicę śmierci - *Steve, Emilia, Michele Tarchala*  
7:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley i rodziny Pribyl

## MONDAY - SEPTEMBER 15

- 8:15am For the repose of the soul of † Nguyen Thi Lan - *Nguyen Xuan Liep*  
7:00pm Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii

## TUESDAY - SEPTEMBER 16

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## WEDNESDAY - SEPTEMBER 17

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - SEPTEMBER 18

- 8:15am For peace in our families and in the world  
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

## FRIDAY - SEPTEMBER 19

- 8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - SEPTEMBER 20

- 8:15am In loving memory of † Jan Mieleczuk - *Elunia & Ania*  
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
† Stella Peterman - *family*  
† Richard Lake - *family*

### OUR FINANCES - AUGUST 31, 2025

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Sunday Collection ..... | \$ 2,765 |
| Altar Flowers .....     | \$ 1,112 |

### OUR FINANCES - SEPTEMBER 7, 2025

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Sunday Collection .....     | \$ 5,055 |
| Aid to People of Gaza ..... | \$ 2,070 |

*Thank you for your generosity!  
Serdeczne Bóg zapłać!*

### SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ September 14 - Utilities  
14 września - Prąd i Gaz
- ⇒ September 21 - Seminarian Education  
21 września - Seminarium
- ⇒ September 28 - Building Fund  
28 września - Fundusz Remontowo-Budowlany
- ⇒ October 5 - Utilities  
5 października - Prąd i Gaz
- ⇒ October 19 - World Mission Sunday  
19 października - Światowa Niedziela Misyjna



Ze względu na wymagania banku, prosimy wszystkie czeki wypisywać na **St. Ladislaus Parish**. Prosimy nie pisać nazwy parafii po polsku, jak również nie używać St. Ladislaus Church. Czeki na drugie składki także należy wypisywać na St. Ladislaus Parish. Serdeczne Bóg zapłać za Wasze wsparcie!

### IMPORTANT INFORMATION!

Due to bank requirements, please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**. Please do not use St. Ladislaus Church. Checks for second collections should also be made payable to St. Ladislaus Parish. Please use the Memo line if you would like to tell us what your check is to be used for. Thank you very much for your generosity and continued support!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



# SEMINARIAN EDUCATION FUND

The archdiocesan collection for the  
education and formation of our future priests.



## SECOND COLLECTION - SEPTEMBER 21, 2025

The Seminarian Education Fund provides support for men studying for the priesthood in the Archdiocese of Chicago. The fund helps cover the cost of educating our seminarians as they proceed through the stages of formation before ordination as priests.

Your generosity supports these men answering God's call to a life of service for the Archdiocese of Chicago.

Please give today at  
[archchicago.org/seminarianfund](http://archchicago.org/seminarianfund)



Thank you!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



# SEMINARYJNY FUNDUSZ EDUKACYJNY

Archidiecezjalna kolekta na edukację i formację  
naszych przyszłych kapłanów.

## DRUGA SKŁADKA - 21 WRZEŚNIA 2025 R.

Seminaryjny Fundusz Edukacyjny zabezpiecza środki potrzebne do kształcenia i edukacji mężczyzn przygotowujących się do kapłaństwa w Archidiecezji Chicago. Fundusz ten finansuje edukację każdego seminarzysty przechodzącego kolejne etapy formacji poprzedzające przyjęcie święceń kapłańskich w Chicago.

Wasza hojność wspiera mężczyzn, którzy odpowiadają na Boże wezwanie do życia w służbie dla Archidiecezji Chicago.

Prosimy złożyć dziś ofiarę w Internecie:  
[archchicago.org/seminarianfund](http://archchicago.org/seminarianfund)



Dziękujemy!

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończonej Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.  
Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm.



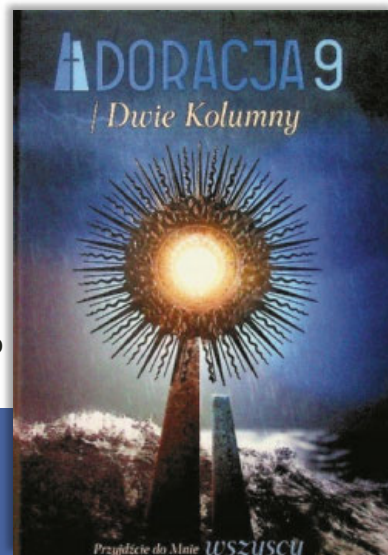
## EUCHARISTIC ADORATION

We invite everyone to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish. Please come and adore the Real Presence of Jesus. He waits for you.

## REKOLEKCJE "ADORACJA 9/ DWIE KOLUMNY"

Zapraszamy do udziału w rekolekcjach „Adoracja9/ Dwie kolumny”. Celem tych rekolekcji jest rozpalenie w każdym sercu pragnienia adoracji Najświętszego Sakramentu. Spotkania rekolekcyjne będą adoracją Eucharystii prowadzoną na podstawie podręcznika formacyjnego. Spotkania rekolekcyjne odbywać się będą co tydzień, w dziewięć kolejnych piątków po wieczornej Mszy św., tj. o godzinie 7:40pm i rozpoczną się **3 października** br. W zakrytych istnieje możliwość nabycia podręcznika formacyjnego w cenie \$15.

A spiritual retreat  
in Polish based on the  
content of the book  
„Adoracja 9/ Dwie  
Kolumny”.



## IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy,  
że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† **Urszula Z. Lesniak**

*Eternal rest, grant unto her O Lord...  
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*

## POPE LEO XIV PROCLAIMS TWO YOUNG MEN SAINTS

On September 7, 2025, Pope Leo XIV canonized two young men, **Pier Giorgio Frassati** and **Carlo Acutis**, both vibrant, contemporary spiritual models for all, especially for young people.

Our parishioners and Pastor, who are traveling on a pilgrimage in Europe were blessed to visit the tomb of Saint Carlo Acutis in Italy.

## PAPIEŻ LEON XIV OGŁOSIŁ NOWYCH ŚWIĘTYCH



7 września 2025 roku papież Leon XIV kanonizował dwóch młodych mężczyzn, **Pier Giorgia Frassatiego** i **Carla Acutisa**, którzy są żywymi, współczesnymi

wzorcami duchowymi dla wszystkich, a zwłaszcza dla młodzieży. Nasi pielgrzymujący po Europie parafianie wraz z ks. Proboszczem odwiedzili grób św. Carla Acutisa we Włoszech.



## SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA HOLY MATRIMONY



6 września br. sakramentalny związek małżeński zawarli w naszym kościele Państwo:

On September 6, 2025, the following couple was united in the Sacrament of Marriage at our church:

**Mr. & Mrs.  
Wojciech Konopnicki  
& Ariana Garde**



Gratulujemy!

*Congratulations*

## PIELGRZYMKA DO SAKNKTUARIUM MATKI BOŻEJ Z GUADALUPE



TERMIN: 6 - 12 GRUDNIA 2025

POD PRZEWODNICTWEM DUCHOWYM  
KS. JÓZEFA SIEDLARZA, SCHR

CENA: \$1,800

UDZIAŁ W GŁÓWNYCH  
UROCYSTOŚCIACH ROCZNICY  
OBJAWIEŃ MATKI BOŻEJ  
W DNIU 12 GRUDNIA 2025 ROKU

ZAPISY I INFORMACJE:

(630) 292-3332  
Trinity Journeys (Czarek)



Szczegółowy plan pielgrzymki  
znajduje się na stronie internetowej  
naszej parafii:  
[www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)

## Zapraszamy rodziców na DZIEŃ DZIECKA UTRACONEGO

Kościół św. Konstancji  
11 października

- 6:00 pm Dekalog osieroconych rodziców
- 6:30 pm Modlitwa różańcowa za dzieci utracone  
Sakrament pojednania
- 7:00 pm Msza św.  
Adoracja Najświętszego Sakramentu

*Przynieś ze sobą:*

- + ŚWIECE dla każdego utraconego dziecka
- + KARTKĘ Z IMIENIEM dziecka

Prowadzący: ks. Krzysztof Świerczyński,  
s. Maksymiliana Kamińska MChR i zespół z Poradni Rachel

# AVAILABLE NOW!

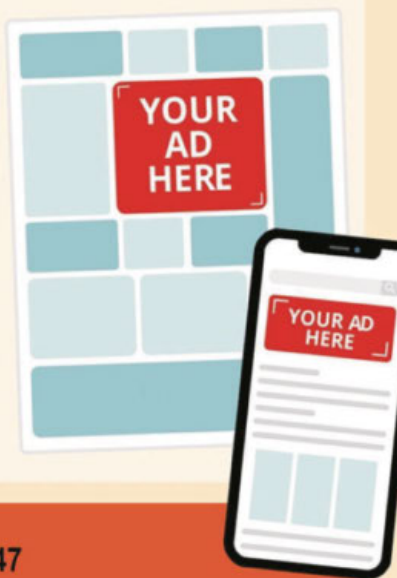
## PRINT & DIGITAL AD SPACES

### The Support of Your Business is Greatly Appreciated

Ken Hyatt from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the coming weeks. It is the support of the business community that helps to make our church thrive. Please consider purchasing a print and/or digital ad as your participation makes our bulletin successful, and you attract customers!

**Church bulletin advertising** is a cost-effective way to advertise 52 times per year and show support for your local community; in turn, parishioners will support you!

**Digital advertising** allows your business to be front and center to anyone who visits a church profile page on ParishesOnline.com — that's approximately 500,000 page views per month!



Ken Hyatt  
(800) 950-9952 x4747  
Khyatt@4lpi.com

## REKLAMA W PARAFIALNYM BIULETYNIE

Ken Hyatt z wydawnictwa Liturgical Publications (LPi), które drukuje nasz biuletyn parafialny, będzie w najbliższych tygodniach pozyskiwał nowych reklamodawców. Zachęcamy Państwa do reklamy swoich firm oraz przekazania tej informacji dalej do potencjalnych reklamodawców. Odpowiednia ilość reklam zapewnia wydruk biuletynu po minimalnych kosztach dla parafii, a Państwa firma będzie reklamowana również online. W sprawie zamieszczenia reklamy prosimy o bezpośredni kontakt z Kenem Hyatt pod numerem telefonu (800) 950-9952, wew. 4747 lub przez e-mail: Khyatt@4lpi.com.

## PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

*Please pray for all our sick parishioners, family members, friends, and loved ones.*

*Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.*

*Anna Gajek, Diane Gazda, Thomas Janetzke,  
Irene Odrowski, Albina Omysio,  
Dionizja (Dasha) Woznica*

Please call the parish office to update the list of the sick parishioners in our bulletin.

W celu uaktualnienia listy chorych prosimy dzwonić do biura parafialnego.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

† *Matylda Kozak*

**Świecek wotywnych przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For deceased volunteers in our parish*

**Lampki wieczne przy tabernakulum** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

### ONLINE DONATION THROUGH PAYPAL

You can make a donation to St. Ladislaus Parish on our website: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)  
Thank you! May God bless you for your generosity.



Na stronie parafialnej [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org) można składać donacje na kościół pw. św. Władysława przez usługę PayPal.  
Serdecznie Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!

## LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 20 & 21, 2025

|                    | SATURDAY<br>5:00 PM | SUNDAY<br>7:30 AM | SUNDAY<br>9:00 AM | SUNDAY<br>10:30 AM | SUNDAY<br>12:00 PM | SUNDAY<br>7:00 PM |
|--------------------|---------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Commentator</b> | M. Kreczmer         | E. Czupryna       | D. Lota           | T. Wilczek         | R. Bazan           | J. Olszewski      |
| <b>Lector</b>      | M. Kreczmer         | J. Zając          | L. Michno         | M. Giza            | B. Kranc           | K. Wszeborowska   |

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**™

STARTING AT  
**\$19<sup>95</sup>**  
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570**

md-medalert.com



**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-477-4574**

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**

**773.471.1444**

Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**S&T AUTOMOTIVE**

Complete Automotive Repair  
Computer And Electrical Work  
All Major And Minor Repairs  
24 Hour Towing Available  
**3325 N. Knox  
(773) 286-7686**  
www.sandtautomotive.com

## Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc

Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement  
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial  
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete  
Licensed, Insured

Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

**BEAULIEU REAL ESTATE** SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont Chicago, IL 60641  
JohnKulesza@yahoo.com 773-505-0260  
John Kulesza Parishioner

**WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH**

**FREE MARKET ANALYSIS**

## Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey 773-889-0115

## Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton 773-237-6400

www.pietrykafh.com

## RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS  
24/7 • FULLY INSURED  
(773) 677-1152

chicagotree.com

SUPPORT OUR PARISH

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicomunities.com](http://lpicomunities.com)

OUR COMMUNITY NEWSLETTER  
OCTOBER EDITION



Scan to contact us!

## UBEZPIECZENIE NA KOSZTY POGRZEBU

Chroń swoich bliskich - już od kilku dolarów miesięcznie!

- ✓ Brak okresu oczekiwania - ochrona od pierwszego dnia
- ✓ Stałe składki - Bez badań lekarskich
- ✓ Pokrycie do \$50,000 - Dożywotnia ochrona
- ✓ W cenie: Everest - całodobowa pomoc w organizacji pogrzebu

Zadzwoń po darmową wycenę:  
**773 225 4982**

**We Buy Your Car - Any Condition -**

**Best Prices in the City!**

24/7 We Pay Cash!

773-699-0302 - English  
708-800-2284 - Mowimy Po Polsku

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

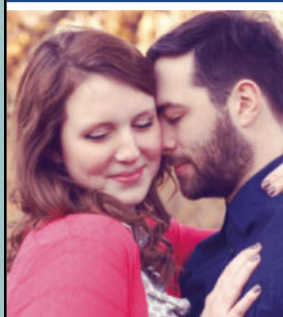
**AD CREATOR STUDIO**



4lpi.com/adcreator



## catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME  
Ken Hyatt**

**Khyatt@4LPi.com  
(800) 950-9952 x4747**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662